



# BANKGEHEIMNIS

MITGLIEDERMAGAZIN DER VOLKSBANK PIRNA | AUSGABE 1/2025



## Volksbank-Cup feiert Premiere

Engagement, Ereignisse und Einblicke: Das neue Volksbank-Magazin



Visualisierung: Hufnagl Architektur

**Bauprojekt:**

Sanierung **Gröschelstraße 11 a** in Sebnitz

**Baustart:** August 2025

**Fertigstellung:** Januar 2026

- » **6 moderne 3- und 4-Raumwohnungen mit großzügigem Balkon**
- » **Energieeffiziente Modernisierung**
- » **Ideal für Familien**



Beispielgrundriss mit Beispielmöblierung



## RÜCKBLICK

SEITE 4-15

Vertreterversammlung // Neujahrsempfang // Mitgliederwanderung // Kariausstellung



## NEUES AUS DER BANK

SEITE 16-23

Tag der Sachsen // jugend creativ // Wero



## BANK FÜR DIE REGION

SEITE 24-32

Ruderregatta // Kultursommer // Stadtradeln // Nordspitze // Hallenkreismeisterschaft // Pirna tanzt // Q24 // Verkehrte Welt // 100 Jahre Pflanzgarten u.v.m.



## MITGLIEDSCHAFT

SEITE 33-35

Mitglieder vorgestellt: Bäckerei Tannenbaum // Mitgliederreisen // Mitgliederseite

In dieser Ausgabe

Liebe Mitglieder der Volksbank Pirna eG,

im vorliegenden Magazin möchte ich etwas mit Ihnen teilen, das Hoffnung schenkt: gute Nachrichten! Sie erzählen von hervorragenden Zahlen, der Stärke, die aus der genossenschaftlichen Gemeinschaft erwächst und unserer Verantwortung für Region und Zukunft, in die wir mit Zuversicht und Herz investieren.

Während der Vertreterversammlung am 21. August konnten wir verkünden, dass unser Geldhaus 2024 das zweiterfolgreichste Geschäftsjahr in seiner bis 1858 zurückreichenden Geschichte erzielte. Ob das 1,5 Milliarden Euro umfassende Bankgeschäftsvolumen, Kreditvolumen oder Kundeneinlagen – alles steigt dynamisch. Die Bank zählt nun 11.642 Mitglieder bzw. Anteilseigner. Und Sie als Genossenschaftler prosperieren vom Erfolg, erhalten drei Prozent Dividende!

Dabei vergessen wir nie die Heimat. Ob beim Kultursommer in wichtigen Städten unseres Geschäftsgebietes oder dem Tag der Sachsen in Sebnitz – überall, wohin man schaut, ist unser Sponsoring zu erleben. Viele Vereine und Aktivitäten verdanken der Volksbank Pirna eG die finanzielle Basis.

Ich darf Ihnen versichern, dass in der von wirtschaftlichen Hiobsbotschaften und Sorgen um den Frieden geprägten



**Dr. Hauke Haensel**

*Vorsitzender des Vorstandes der Volksbank Pirna eG*

Zeit die Mitarbeiter all unserer acht Geschäftsstellen sowie der Pirnaer Hauptfiliale immer mit ihrer Kompetenz für Sie da sind. Denn manchmal spenden gerade die leisen, die wenig beachteten, Signale Freude: Ein ehrliches Lächeln am Schalter. Ein Gespräch, das Vertrauen schenkt.

Ihr Dr. Hauke Haensel

*Vorsitzender des Vorstandes der Volksbank Pirna eG*

**IMPRESSUM** Herausgeber Volksbank Pirna eG · Gartenstraße 36, 01796 Pirna, Tel. 03501 53220, Fax 03501 532260

verantwortl. Redaktion Dr. Hauke Haensel, Dörte Gregor // Autoren Dörte Gregor, Enrico Bürger, MGZ, W. L. Dr. Peter Ufer // Fotos Daniel Förster, Marko Förster, Offenblende, Adobe Stock, Volksbank Pirna // Anzeigen Redaktions- und Verlagsgesellschaft Freital/Pirna mbH · Schössergasse 3, 01796 Pirna // Verteilung Post Modern // Layout/ Gestaltung wintermezzo · winter\_katja@gmx.net //

Druck addprint AG · Am Spitzberg 8a, 01728 Bannewitz/Possendorf // Die Zeitung sowie alle in ihr enthaltenen einzelnen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwendung, die nicht ausdrücklich vom Urheberrechtsgesetz zugelassen ist, bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Urhebers. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Bearbeitungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.



Vertreterversammlung am 21. August 2025 in der Bogenschießhalle Lohmen.

## Vertreterversammlung der Volksbank Pirna eG

# EIN FEUERWERK BEEINDRUCKENDER BILANZZAHLEN

Mit dem Kinderlied „Kleine weiße Friedenstaube“ – interpretiert vom Heidenauer Singekreis e. V. – startete am Abend des 21. August die Vertreterversammlung der Volksbank Pirna eG in der Lohmener Bogensporthalle. Als höchstes Organ entscheiden jene Damen und Herren für die 11.642 Eigentümer der Bank – innerhalb nur eines Jahres kamen 534 neue hinzu – über das als Genossenschaft organisierte Kreditinstitut. Der Vorstandsvorsitzende, Dr. Hauke Haensel, sprach den Anwesenden aus dem Herzen, als er mit Blick auf verworrene krisenreiche Zeiten in seiner Rede mahnte: „Für mich persönlich ist und bleibt Frieden das höchste Gut, das gerade von uns Deutschen ein aktives Eintreten per Diplomatie erfordert.“

Dann hörten die anwesenden rund 190 Vertreter und Gäste ein Feuerwerk beeindruckender Zahlen aus der Bilanz von 2024. Dieses Geschäftsjahr war für Dr. Haensel und seinen Vorstandskollegen Jens Köhler das Zweitbeste in der 167-jährigen Geschichte der Bank. Das Geschäftsvolumen stieg auf 1,5 Milliarden Euro, wobei dieses dynamische Wachstum doppelt so hoch wie der Durchschnitt der Volks- und Raiffeisenbanken ist. Dank exzellenter Mitarbeiter konnten die Kundenkredite um 6,8 Prozent auf 448 Mio. Euro gesteigert werden. „Unser Erfolgsrezept sind die Kenntnisse vor Ort, persönliche Beratung



Der Heidenauer Kinderchor singt: „Kleine weiße Friedenstaube“.

und die dadurch individuell angepassten Finanzierungslösungen sowie kurze Entscheidungswege“, erklärte der Vorstandschef. 735 Mio. Euro vertrauten die heute 32.684 Kunden – 269 mehr als im Jahre 2023 – der Volksbank Pirna an. Das Immobilienzentrum Sächsische Schweiz half durch Vermittlung von Immobilien bzw. Finanzierung 136 Kunden, Wohnräume zu verwirklichen. Auch die Goldwelt erfreut sich hoher Frequenz. Bei den Transaktionen wurden Goldmünzen und -barren im Wert von fast drei Mio. Euro als sichere Vermögensanlage umgesetzt – seit Eröffnung 2016 schon 73 Mio. Euro.

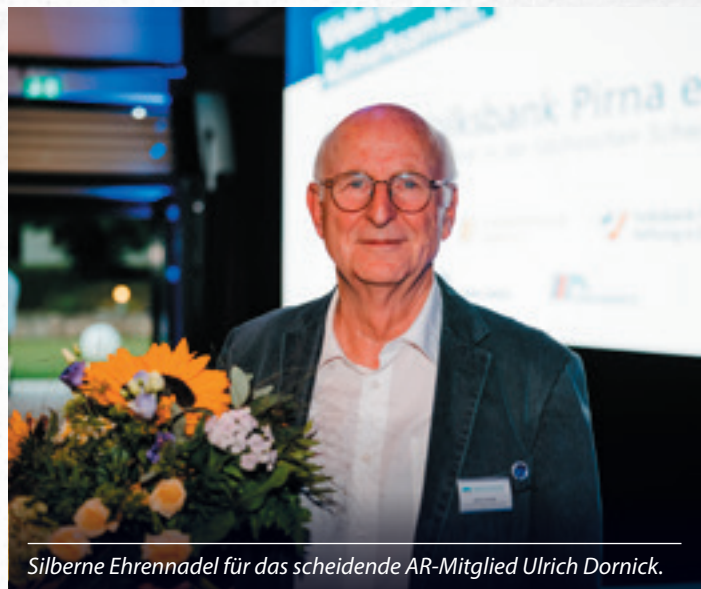
Auch die Fusionen mit den GWGs Sebnitz und Pirna-Copitz sind ertragreich. Dabei flossen in die über 1.000 Wohnungen statt zugesicherter 2,5 Mio. Euro Investitionen bereits rund



Bericht des Aufsichtsrates verlesen durch den Aufsichtsratsvorsitzenden Prof. Dr. Thomas Gischke.



Abteilungsleiter Genoverband WP Robert Lippmann verliest das Prüfungsergebnis.



Silberne Ehrennadel für das scheidende AR-Mitglied Ulrich Dornick.



Aufsichtsräte Falk Heinze und Dr. Volker Thiele wurden einstimmig wiedergewählt.

4 Mio. Euro. So erhielten z. B. in Neustadt 24 Wohnungen Balkone, in Sebnitz wurden Dächer und Fassaden erneuert, in Pirna-Copitz Höfe und Außenanlagen neugestaltet und bei beiden GWG's Wohnungen saniert.

Prof. Dr. Thomas Gischke, Aufsichtsratsvorsitzender der Volksbank Pirna eG, umriss prononciert, wo in Deutschland überall die Säge klemmt und referierte über das positive Ergebnis der Jahresabschlussprüfung. Den Bericht über die Ergebnisse der gesetzlichen Prüfung verlas der Abteilungsdirektor des Genoverbandes e.V. Robert Lippmann.

100-prozentig stimmten die Vertreter u. a. dem Jahresabschluss 2024 und einer Ausschüttung von drei Prozent Dividende zu, entlasteten Vorstand und Aufsichtsrat. Mit seinem Ausscheiden aus dem Aufsichtsrat ehrte man Ulrich Dornick mit der Silbernen Ehrennadel des Genoverbandes. Ihm war das Gelingen der Fusion mit der GWG Sebnitz zu verdanken.

Zur Wiederwahl stellten sich indes Dr. Volker Thiele und Falk Heinze. Beiden wurden einstimmig von der Vertreterversammlung in ihrer Tätigkeit als Aufsichtsratsmitglieder bestätigt und damit ihr Wirken im Gremium geehrt.

Nach dem köstlichen Menü vom Landhotel Nicolai unterhielt der zartbitterböse Liedermacher und Meister des Wortwitzes, William Wahl aus Köln, die Anwesenden mit schnellen Fingern am Flügel bis in die Nacht.

W.L.

Den Videobeitrag zu der Veranstaltung finden Sie unter [www.youtube.de/volksbankpirna](https://www.youtube.de/volksbankpirna) oder nutzen Sie unseren QR-Code.



Alle Abstimmungen der Vertreterversammlung erfolgten einstimmig.



Vorstandsvorsitzender Dr. Hauke Haensel hält den Bericht des Vorstandes.



William Wahl begeisterte mit Liedkabarett die Vertreter.



*Alt-Oberbürgermeister Klaus-Peter Hanke (2.v.l.) enthüllt sein Porträt, geschaffen vom Berliner Künstler Prof. Christoph Wetzel (1.v.l.), ein Geschenk der Volksbank Pirna an die Stadt.*

## Neujahrsempfang 2025 in der Volksbank Pirna

# JAHRESAUFTAKT MIT VIELEN REKORDEN UND ÜBERRASCHUNGEN

450 geladene Gäste – so viel wie nie zuvor – pilgerten zum 20. Neujahrsempfang von Volksbank Pirna eG, Großer Kreisstadt Pirna und dem Verband der Selbständigen e.V. in die Räume unseres Bankhauses an der Gartenstraße. In seiner mitreißenden Rede konnte der Vorstandsvorsitzende der Volksbank Pirna eG, Dr. Hauke Haensel, auf weitere Rekorde verweisen: So zählt unser Kreditinstitut zum Ende des vergangenen Jahres 32.684 Kunden, stiegen die Einlagen um 40 Millionen auf 753 Millionen Euro und das Bankgeschäftsvolumen sogar auf 1,5 Milliarden Euro! Als Großvermieter von über 1.000 Wohnungen im Geschäftsgebiet gewährleitet man zudem bezahlbares genossenschaftliches Wohnen. Starker Beifall brandete Dr. Haensel entgegen, als er ein-

dringlich Frieden anmahnte und die EU samt der Präsidentin der Europäischen Kommission scharf kritisierte. Auch für die Deutschland in die Deindustrialisierung treibende Politik der grünen Transformation fand er die geeigneten Worte. Begeisterung im Saal für die Nachricht, dass die Volksbank in diesem Jahr den Tag der Sachsen in Sebnitz mit einer sechsstelligen Summe unterstützt und damit, erstmals in Sachsen statt der Sparkasse, die entstandene Finanzlücke füllt. Nicht zu vergessen die jährlich über 100 Vereine, Projekte und Veranstaltungen, welche seit Jahren finanziell gefördert werden. Gleichsam Heiterkeit wie Nachdenklichkeit löste Pirnas neuer Oberbürgermeister Tim Lochner aus, der nicht nur auf solide Stadtfinanzen, sondern auch auf die Tatsache verwies,

dass Pirna die wohl einzige wichtige Stadt entlang eines langen Elbeabschnittes mit noch vollständig intakten Brücken sei. Der Vorsitzende des Verbandes der Selbständigen, Tilo Kalkreiber, sprach u. a. vom fruchtbaren Wirken seines Verbandes für die Kommune, von der Leidenschaft unermüdlichen Unternehmergeistes und hob die unverzichtbare Rolle der Volksbank für die Wirtschaft der Region hervor.

Einem guten Brauch folgend, verlieh Pirnas Oberbürgermeister an diesem festlichen Abend den Ehrenamtspreis. Diesen durfte der als „Vater der Pirnaer Kletterkirche“ in der entwickelten Hospitalkirche und Gründer der Kinder- und Jugend-

klettergruppen bekannte Bergsportler Gunter Thar für sein über 20-jähriges Engagement entgegennehmen.

Tief bewegt enthüllte Alt-Oberbürgermeister Klaus-Peter Hanke sein von der Volksbank gestiftetes Porträt, welches die langjährige Pirnaer Tradition einer Galerie der Stadtoberhäupter fortsetzt. Dieses Konterfei in Öl schuf der berühmte Berliner Kunstmaler Prof. Christoph Wetzel, der bei der Übergabe selbst anwesend war. Vielen ist er durch Meisterkopien von Veduten des Barockkünstlers Canaletto oder durch die Kuppelfresken der Dresdner Frauenkirche ein Begriff. Das Porträt von Hanks Vorgänger Markus Ulbig soll im kommen-



Oberbürgermeister Tim Lochner bei seiner Ansprache zum Neujahrsempfang.



Vorstandsvorsitzender Hauke Haensel bei der Neujahrsrede.



Comedian Bülent Ceylan sorgt beim Neujahrsempfang für Lachsalven und beste Stimmung im Saal.

den Jahr folgen. Damit ist dann die Ahnenreihe im Rathaus wieder vollständig. Und auch dem gegenwärtigen Oberbürgermeister wurde durch Dr. Haensel versprochen, ihn dereinst für die Ewigkeit auf eine Leinwand zu bannen.

Nach erlesenem Buffet mit Köstlichkeiten wie gebratenen Garnelen, Lammrücken oder Ochsenbäckchen verzauberte zu später Stunde ein Top-Überraschungsgast die Anwesenden. Deutschlands Comedian-Legende und Entertainer Bülent Ceylan („Yallah Hopp!“) bewies mit seinem geistreichen Wortfeuerwerk, dass er einer der angesagtesten Koryphäen der TV-Unterhaltungsbranche ist.

W. L.

Den Videobeitrag zum Neujahrsempfang 2025 finden Sie unter [www.youtube.de/volksbankpirna](https://www.youtube.de/volksbankpirna) oder nutzen Sie unseren QR-Code.



Gäste genießen den Auftritt von Bülent Ceylan beim Neujahrsempfang.



Gunther Thar mit dem Ehrenamtspreis für über 20 Jahre Einsatz für die Pirnaer Kletterkirche.



Das Publikum war begeistert und hatte jede Menge Spaß.



Das einzigartige Catering wurde vom Landhaus Nicolai aus Lohmen bereitgestellt.



*„Die Wauderung ist jedes Jahr ein echtes Highlight –  
Natur, Wissen und Gemeinschaft in perfekter Kombination.“*

Teilnehmerin aus dem Raum Stolpen

## 6. Volksbank-Mitgliederwanderung

# RUND UM PFAFFENSTEIN UND QUIRL

Gemeinsam unterwegs Strahlender Sonnenschein, gute Gespräche und beeindruckende Landschaften: Die 6. Mitgliederwanderung der Volksbank Pirna eG am 27. April 2025 war ein voller Erfolg. Rund 120 wanderbegeisterte Mitglieder machten sich gemeinsam auf, die Felslandschaft der Sächsischen Schweiz rund um den Pfaffenstein und den Quirl zu erkunden.

### WANDERN MIT WEITBLICK

Startpunkt war der Parkplatz in Pfaffendorf, von wo aus es zunächst sportlich bergauf zum Pfaffenstein-Plateau ging – belohnt durch einen atemberaubenden Rundumblick über die Region. Anschließend führte die rund 10 Kilometer lange Tour weiter auf idyllischen Waldpfaden, vorbei an der

geheimnisvollen Diebeshöhle bis hin zum Quirl – dem ruhigen, bewaldeten Nachbarn des Pfaffensteins.

Für informative Höhepunkte sorgten Klaus Brähmig, Aufsichtsratsmitglied und erfahrener Wanderführer, sowie Klaus Schneider vom Heimatverein Gohrisch. Mit viel Herzblut und Heimatwissen berichteten sie über die Sage der Barbarine, die Entstehung des Diebskellers – der größten Schichtfugenhöhle der Region – und weitere spannende Geschichten rund um das Elbsandsteingebirge.

### DANK FÜR ENGAGEMENT

Als Zeichen der Wertschätzung überreichte der Vorstand der Volksbank Pirna während der Rast eine besondere Über-



*Ausgelassene Stimmung dank des selbstgemachten Eierlikörs von Klaus Brähmig, serviert von der Landtagsabgeordneten Sandra Gockel.*



*Klaus Brähmig und Klaus Schneider teilen Heimatwissen mit Wanderern.*



*Reichhaltiges Grillbuffet von Sandro Otto & Team (Málaga).*

raschung: die handgefertigte Räucherfigur „Caspar David Friedrich“, exklusiv gestaltet für die Volksbank. Klaus Schneider nahm diese Geste mit Freude und sichtlicher Rührung entgegen – ein Moment, der die enge Verbundenheit mit der Region spürbar machte.

### AUSKLANG IN PFAFFENDORF

Nach der Rückkehr wurde die Wandergruppe mit einem reichhaltigen Grillbuffet an der Alten Schule Pfaffendorf empfangen – zubereitet vom Team des Pirnaer Málaga-Restaurants rund um Sandro Otto. Die Stimmung war ausgelassen – nicht zuletzt dank des beliebten, selbstgemachten Eierlikörs von Klaus Brähmig, der in geselliger Runde gerne geteilt wurde.

Auch Familien mit Kindern und vierbeinige Begleiter kamen auf ihre Kosten – sowohl während der Wanderung als auch beim gemütlichen Ausklang.

DG

## WIEDERSEHEN 2026 – SIE SIND EINGELADEN!

Ob geschichtsinteressiert, naturbegeistert oder einfach wanderfreudig – die Volksbank-Wanderung ist ein Erlebnis für alle Generationen.

**Die 7. Auflage folgt im Frühjahr 2026 – mit neuer Route, neuen Entdeckungen und sicher wieder altbekannten Gesichtern.**

**WIR INFORMIEREN SIE RECHTZEITIG ÜBER DEN TERMIN 2026.**



Matthias Kiefel, Gewinner des 4. Karikaturenpreises der Volksbank Pirna, präsentiert stolz seine Preise vor seinem prämierten Werk.

#### 4. Karikaturenpreis „Sächsisch Vergoldet“

## SPAR DIR DAS

Pirna kann lachen. Denn der Karikaturenwettbewerb der Volksbank Pirna ist ein heiteres Basislager zur Notschlachtung des täglichen Irrsinns. Hier wird mit Spottlust komische Kunst gefeiert, die ein lachhaftes, aber vor allem kritisches Bild der absurden Gesellschaft ausmalt. Die aktuelle Ausstellung zum Motto des Jahres „Spar Dir das“ eröffnete am 6. Mai im Foyer des Stammhauses der Volksbank Pirna.

Der Vorstandsvorsitzende der Volksbank Pirna sagte zur Eröffnung: „Inzwischen ist es ja gute Tradition, jährlich eine Karikaturenausstellung zu zeigen. Das sparen wir uns nicht. Im Gegenteil: Humor ist die beste Investition, um auch in schwierigen Zeiten das Lächeln nicht der Schuldenbremse zu opfern.“

Insgesamt 50 Karikaturisten aus Deutschland reichten über 500 Arbeiten zum Wettbewerb „Sächsisch vergoldet“ ein. 80 der besten Werke sind in der Exposition im Foyer des Bankhauses in Pirna zu sehen. Zur Vernissage kamen 200 Gäste und feierten mit großer Freude die Gewinner des Wettbewerbs. Die Siegerpreise, pures Gold, hatten einen Wert von über 10.000 Euro.





Herzlichen Glückwunsch an die Gewinner des 4. Karikaturenpreises zum Motto „Spar dir das!“ der Volksbank Pirna.

### PREISTRÄGER DES WETTBEWERBS

Den dritten Platz gewann mit neu sortierten Stadtmusikanten Lutz Richter. Geboren wurde der in Radebeul lebende Karikaturist 1953 in Annaberg-Buchholz. Er arbeitete als Leiter Malerei in der Porzellanmanufaktur Meißen, wurde Geschäftsführer des Betriebs, machte 2015 nach seiner Pensionierung sein Hobby zum neuen Lebenssinn und startete als freier Karikaturist durch.

Der Zweitplatzierte heißt Michael Holtschulte. Er ist Jahrgang 1979, lebt und arbeitet als Cartoonist in Essen. Den ersten Preis gewann Matthias Kiefel. Geboren wurde der Sieger 1960 in Berlin, studierte von 1981 bis 1987 Industrial Design an der HdK Berlin. Heute arbeitet er in einer Berliner Werbeagentur.

### SONDERPREIS UND PUBLIKUMSPREIS

Die Volksbank Pirna hat trotz des Mottos auch in diesem Jahr nicht an Preisen gespart.

Der Sonderpreis des Aufsichtsrates der Volksbank Pirna ging ebenfalls an Michael Holtschulte. Der Mann mit den zwei Preisen konnte leider persönlich nicht in Pirna anwesend sein, aber bedankte sich herzlich per Videoeinspielung für die wunderbaren Gewinne.

Der Sonderpreis des Vorstandes der Volksbank Pirna ging an Uwe Krumbiegel. Er wohnt am Rande des Tharandter Waldes im sächsischen Hetzdorf. Geboren wurde er 1962 in Flöha. Lange dachte er nicht daran, Karikaturen zu malen, sondern studierte in Freiberg an der Bergakademie Energietechnik. Heute gehört er zu den erfolgreichsten sächsischen Karikaturisten.

Die Ausstellung erfreut sich großer Beliebtheit. Keiner der Besucher spart sich das Lachen, sondern alle haben richtig Spaß.

Dr. Peter Ufer

2. Platz



TOD EINES HANDLUNGSREISENDEN

3. Platz



Sonderpreis  
Aufsichtsrat



Sonderpreis Vorstand

In der Bundestagskantine



Tilo Koch Geschäftsführer der WVH Wohnungsbau- und Wohnungsverwaltungsgesellschaft Heidenau vor seiner Lieblingskarikatur



Es gab spannende, witzige Details zu entdecken.

Den Videobeitrag zur karikaturenausstellung 2025 finden Sie unter [www.youtube.de/volksbankpirna](https://www.youtube.de/volksbankpirna) oder nutzen Sie unseren QR-Code.



## adviconta.de – Ihre Steuerberater vor Ort

Anspruchsvolle Steuerberatung heißt für uns zielorientierte und aktive Beratung unserer Mandanten.

Gemeinsam mit Ihnen analysieren wir Ihre wirtschaftlichen und steuerlichen Rahmenbedingungen und helfen Ihnen diese zu gestalten.

Unsere Philosophie setzt auf gegenseitiges Vertrauen und langfristige Zusammenarbeit.

Optimale Betreuung und Beratung heißt für uns, heute die Herausforderungen von morgen zu erkennen und Probleme nicht erst entstehen zu lassen.

### Ihr Erfolg ist unser Ziel!

Dafür stehen wir Ihnen mit einem weitreichenden Serviceangebot – auch in schlechten Zeiten – stets zur Seite.



- Finanzbuchhaltung
- Hilfeleistungen für Selbstbucher
- Jahresabschluss
- Wirtschaftsprüfung
- Steuererklärungen
- Lohn- und Gehaltsbuchhaltung
- Vertretung gegenüber Finanzbehörden und Finanzgerichten
- Beratung
- Prüfung

**adviconta**  <sup>®</sup>  
 adviconta.de · Dr. Gischke GmbH  
 Wirtschaftsprüfungsgesellschaft  
 Steuerberatungsgesellschaft

WP/StB Prof. Dr. Thomas Gischke  
 StBin Andrea Reichert  
 StBin Grit Salomo  
 WP Alexander Dubberke  
 Schloßpark 28, 01796 Pirna  
 Tel. 03501 79 94-0 | Fax 03501 79 94-100  
 www.adviconta.de | info@adviconta.de



Präsentation des Auswurfgröschens zum Tag der Sachsen mit dem OB Ronald Kretschmar vor der Volksbank-Geschäftsstelle in Sebnitz.

## Volksbank Pirna ist Premiumsponsor

# TAG DER SACHSEN 2025 IN SEBNITZ

**Vom 5. bis 7. September 2025** verwandelt sich die Seidenblumenstadt in eine bunte Festmeile voller Kultur, Tradition und Lebensfreude. Als stolzer Premiumsponsor des „Tag der Sachsen“ lädt die Volksbank Pirna alle Mitglieder, Kunden sowie Gäste aus ganz Sachsen ein, dieses einmalige Ereignis gemeinsam zu erleben. Die Volksbank Pirna unterstützt das größte Volksfest Sachsens mit einem sechsstelligen Betrag.

### EIGENE MEDAILLE PRÄGEN

Ein besonderes Highlight: Wir bringen eine jahrhundertealte sächsische Tradition zurück – den Auswurfgröschen! Früher als Zeichen der Freude bei großen Festen unters Volk geworfen, wird er in Sebnitz in moderner Form neu belebt. Mit Unterstützung der Volksbank Pirna wurde diese festliche Medaille neu aufgelegt – mit Motiven, die für Sebnitz stehen: das Blumenmädchen-Körbchen und der stolze Hirsch aus dem Stadtwappen.

Direkt an unserer Filiale am Markt 1 lädt die Sächsische Numismatische Gesellschaft zu einer historischen Mitmachaktion ein – mit echtem Hammerprägewerk wie im Mittelalter. Eine bleibende Erinnerung für Groß und Klein!

### AKTIONEN AM FESTWOCHELENDE

Besuchen Sie uns am Markt 1 in Sebnitz – es lohnt sich! Dort erwartet Sie unser großes Volksbank-Erlebnisprogramm:



- Kostenfreie Überraschungen für Volksbank-Kunden\*
- 100 Euro Kontowechselbonus
- Auswurf Groschen selbst prägen – Ihre persönliche Erinnerungsmedaille
- Spiel & Spaß für die ganze Familie
- Präsentation der GWG Sebnitz – gemeinsam für lebendiges Wohnen
- Teilnahme am großen Festumzug (Sonntag, 7.9. ab 13 Uhr)
- Außerdem erwartet Sie unser spannendes Wochenend-Gewinnspiel

### GEWINNEN SIE 1KG SILBER!

Beim dreitägigen Rätselspaß winkt als Hauptgewinn echtes Silber im Wert von rund 1.500 Euro. Einfach mitmachen und mit ein bisschen Glück am Sonntag als Gewinner ausgelost werden!

Der „Tag der Sachsen“ ist nicht nur ein Fest – es ist ein Bekenntnis zu unserer Heimat, zur Vielfalt und zum Miteinander. Als Volksbank Pirna engagieren wir uns seit jeher für die Menschen in unserer Region – mit starken Partnerschaften, nachhaltigen Projekten und echter Nähe.

Feiern Sie mit uns, erleben Sie Geschichte, Gemeinschaft und Genuss – inmitten der schönsten Kulisse der Sächsischen Schweiz.

DG

[www.volksbank-pirna.de](http://www.volksbank-pirna.de)

## Unsere Wochenendaktionen

- Kostenfreie Überraschungen für Volksbank-Kunden!\*
- 100 Euro Kontowechselbonus
- Prägung des eigenen Auswurf Groschens
- Spiel und Spaß für die ganze Familie
- Präsentation der GWG Sebnitz
- Teilnahme am Festumzug – Start Sonntag, 7.9.2025 ab 13 Uhr



- 5.–7. September 2025
- Sebnitz – am Stand der Volksbank Pirna, Markt 1
- Weitere Infos: [www.volksbank-pirna.de](http://www.volksbank-pirna.de)
- Infos zum Fest: [www.tagdersachsen2025.de](http://www.tagdersachsen2025.de)

Dreitägiger Rätselspaß mit Hauptgewinn!

**Knacken Sie den Tresor und gewinnen Sie 1kg Silber im Wert von 1.500€.\*\***

Der Gewinner mit dem richtigen Code wird am Sonntag gezogen.

\* Nur vom 5.–7.9. in der Sebnitzer Geschäftsstellen. Nur solange der Vorrat reicht und mit Vorlage Ihrer Volksbank Girocard. \*\* Vorbehaltlich Kurschwankungen.



Besuchen Sie uns am Markt 1 in Sebnitz





Mathilda, Klasse 1a der Grundschule Oberrottendorf – 3. Platz AK1 (Landesebene Sachsen) des Malwettbewerbs „jugend creativ“.

## Volksbank Pirna blickt auf erfolgreiche Teilnahme am europaweiten Jugendwettbewerb zurück

# JUGEND CREATIV 2025: ECHT DIGITAL!

„Echt digital.“ – unter diesem Motto stand der 55. Internationale Jugendwettbewerb „jugend creativ“, den die Volksbank Pirna für unseren Landkreis ausgerufen hat. Kinder und Jugendliche aus dem Landkreis waren eingeladen, sich



4. Platz AK2 Paula Schöne: Nicht süchtig werden

kreativ mit der digitalen Welt auseinanderzusetzen – und viele junge Talente haben diese Chance genutzt.

Ob fantasievolle Malereien zu Social Media, KI oder Gaming, kritische Collagen oder emotionale Kurzfilme – die Beiträge zeigten eindrucksvoll, wie intensiv sich junge Menschen mit der Digitalisierung und ihren Auswirkungen auf das Leben beschäftigen.

### SECHS GEWINNERINNEN UND GEWINNER AUF ORTS- UND LANDESEBENE

Insgesamt wurden sechs Beiträge auf Ortsebene ausgezeichnet, die durch besondere Originalität, Kreativität und technische Umsetzung überzeugten. Doch damit nicht genug: Auch auf Landesebene konnten sich sechs Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus dem Geschäftsgebiet der



2. Platz AK2 (Landesebene Sachsen) Anton Sengeboden:  
Realität, oder nicht?



4. Platz AK1 (Landesebene Sachsen) Eddie Herschel: Backofenroboter



1. Platz AK2 (Landesebene Sachsen) und Sonderpreis Bundesebene  
Karlotta Reitz: Meine bunte Welt ist zu digital

Volksbank Pirna durchsetzen – ein starkes Zeichen für die künstlerische Qualität in unserer Region!

### SONDERPREIS AUF BUNDESEBENE FÜR KARLOTTA REITZ

Ein herausragender Erfolg gelang Karlotta Reitz von der Grundschule Oberrottendorf in Neustadt in Sachsen: Ihr Bild mit dem Titel „Meine bunte Welt ist zu digital.“ wurde mit einem Sonderpreis auf Bundesebene ausgezeichnet. Die Jury würdigte damit Karlottas kritischen und zugleich farbenfrohen Blick auf den digitalen Alltag.

Für ihre Leistung erhielt sie ein Preisgeld in Höhe von 200 Euro sowie ein Jahresabonnement der Zeitschrift „Dein SPIEGEL“ – ein zusätzliches Geschenk für neugierige junge Leserinnen und Leser.

### EIN WETTBEWERB, DER MEHR ALS NUR BILDER BEWEGT

Mit ihrer Teilnahme am Wettbewerb hat die Volksbank Pirna erneut ihr Engagement für junge Menschen unter Beweis gestellt. Der Jugendwettbewerb stärkte nicht nur Kreativität und Medienkompetenz, sondern ermutigte dazu, sich mit einem hochaktuellen Thema auseinanderzusetzen – mit beeindruckenden Ergebnissen.

Wir danken allen Teilnehmern für ihre Beiträge, ihren Mut und ihre Ideen – und gratulieren den Gewinnerinnen und Gewinnern herzlich!

mgz

# Meine Möbel kauf' ich hier!

Top-Beratung  
Top-Qualität

Eine starke Partnerschaft  
**Bobte im  
Friedrich**  
Sponsorenallianz



Francesco Friedrich

**Pirnaer Möbelhandel** GmbH

[www.pirnaer-moebelhandel.de](http://www.pirnaer-moebelhandel.de)

## Portemonnaie war gestern

# DIE NEUE DIGITALE BEZAHLLÖSUNG MIT WERO

Das Zahlungsverhalten ändert sich rapide durch den digitalen Wandel und neue Zahlungslösungen. Die klassische Geldbörse wird zunehmend durch Smartphones, Smartwatches und virtuelle Assistenten ersetzt. Mobile und bargeldlose Zahlungsmethoden sind im Fokus, um grenzüberschreitende Zahlungen in Europa zu erleichtern – sicher und unkompliziert soll es natürlich sein.

### WERO: DER ALLTAGSBEGLEITER

Eine Antwort auf die Bedürfnisse unserer Kundinnen und Kunden ist Wero: Wero ist eine neue digitale Bezahlösung in unserer VR Banking App und ein praktischer Begleiter in vielen Lebensbereichen. Nutzerinnen und Nutzer können schnell Geld an Freunde senden, sogenannte P2P-Zahlungen (Person-zu-Person), bei Einzelpersonen und Kleingewerbetreibenden einen Betrag digital begleichen (Wero-PRO), Einkäufe im Onlineshop per Klick erledigen und im Supermarkt bequem an der Kasse per QR-Code bezahlen. Dies alles geschieht einfach, sicher und schnell. Zudem lassen sich Bezahlkarten, Personalausweis und Loyaltyprogramme integrieren.

Die Umsetzung dieser Angebote erfolgt stufenweise. Kundinnen und Kunden von Genossenschaftsbanken sowie bei Sparkassen und der Postbank können schon heute P2P-Zahlungen untereinander verschicken. Ab Mitte Februar 2025 bieten Genossenschaftsbanken als erste Bankengruppe in Deutschland auch Wero-PRO an. Als europäische Lösung hat Wero bereits den Start in Frankreich und Belgien mit P2P-Zahlungen vollzogen. Luxemburg, die Niederlande und weitere Länder werden folgen. So macht Wero das Bezahlen in Europa mühelos und bequem.

### WERO „LIVE“ ERLEBEN

Die Aktivierung von Wero in der VR Banking App erlaubt es, Geld in Echtzeit an Freunde und Familie zu senden. Die Aktivierung ist in vier Schritten machbar: App öffnen, Vertragsbedingungen akzeptieren, Handynummer hinterlegen und die Freigabe in der VR SecureGo plus App erteilen. Voraussetzung sind ein Girokon-

to bei einer teilnehmenden Genossenschaftsbank (Alternativ: bei unserer Bank xy), ein Onlinebanking-Zugang und die VR Banking App.

**TIPP:** Kennen Sie die sogenannte Longpress-Funktion? Sehr bequem und oft nicht bekannt ist das lange Drücken des Icons der VR Banking App. Nach zwei Sekunden erscheint ein Menü mit der Auswahl „Wero QR-Code-Scan“ oder es kann auch direkt eine Überweisung ausgeführt werden.

### INNOVATIV UND VIELSEITIG – WERO WÄCHST WEITER

Als nächste Anwendung können auch Einkäufe im Internet mit wenigen Klicks per Wero abgewickelt werden. Dies wird ab dem 2. Halbjahr 2025 nicht nur bei deutschen Online-shops, sondern auch grenzüberschreitend, etwa mit Internetportalen in Frankreich oder Belgien, sein.

Wero macht Bezahlen zu einem nahtlosen und erfreulichen Erlebnis, das modernen Komfort und Effizienz vereint – ideal für die digitale Gesellschaft von heute. Kundinnen und Kunden können unkompliziert Geld senden, anfordern oder Rechnungen aufteilen – auch grenzübergreifend in Europa. Entdecken Sie mit Wero neue bargeldlose Freiheiten und informieren Sie sich über die vielseitigen Möglichkeiten bei Ihren Beraterinnen und Beratern unserer Bank. *Enrico Bürger*

volksbank-pirna.de

## Mit Wero Geld senden und empfangen in Echtzeit.

In unter 10 Sekunden mit der VR Banking App Geld von Konto zu Konto senden – Handynummer genügt.

Wir machen den Weg frei.

Jetzt mit Upgrade für Ihr Kleingewerbe: Wero-PRO.



Volksbank Pirna eG **WERO**

## NEUES GESICHT FÜR DIE BEYERSTRASSE

In Pirna-Copitz tut sich was: Die GWG hat in den vergangenen Monaten gezielt in die Weiterentwicklung ihres Wohnungsbestands investiert – besonders in der Beyerstraße. Dort wurde im Frühjahr 2025 eine Reihe sichtbarer und technischer Modernisierungen umgesetzt, die das Wohnumfeld deutlich aufwerten.

### HOFZUGÄNGE NEU GESTALTET

Ein besonderer Fokus lag auf der Neugestaltung des Innenhofs: Die Eingangsbereiche der Beyerstraße 18 und 20 wurden zwischen März und Mai umfassend erneuert. Klare Wegeführungen, eine ansprechende Gestaltung und eine verbesserte Zugänglichkeit sorgen heute für ein freundliches, gepflegtes Erscheinungsbild. Die Maßnahmen schaffen mehr Komfort – und steigern ganz nebenbei auch die Aufenthaltsqualität im gemeinschaftlich genutzten Hofbereich.

### SOLIDE BASIS FÜR MORGEN

Nicht alles, was verbessert wurde, ist auf den ersten Blick sichtbar – aber umso wichtiger. So wurde an einem der Gebäude die Regenwasserleitung erneuert, um die Substanz langfristig zu schützen. Seit Mai sorgt außerdem eine neue Stützmauer für mehr Sicherheit und Stabilität auf dem Gelände.

### BEYERSTRASSE 7: RUNDUM ERNEUERT

Ein besonderes Highlight ist die Kernsanierung der Beyerstraße 7. Das gesamte Haus wurde vollständig modernisiert und bietet nun sechs moderne Wohnungen mit neuen Medien und Zentralheizung. In kurzer Zeit wurde attraktiver Wohnraum geschaffen, der den Standort aufwertet. Alle Wohnungen sind bereits vermietet. DG



Neue Hofzugänge Beyerstraße 18 und 20.



Sechs neue, moderne Wohnungen nach Kernsanierung auf der Beyerstraße 7.



Die Wilhelm-Kaulisch-Straße erstrahlt in neuem Glanz.



24 Wohnungen mit neuem Balkon bei der

## FRISCHER GLANZ IN NEUSTADT – UND NEUE WOHNUNGEN IN SEBNITZ

In der Wilhelm-Kaulisch-Straße 31–41 in Neustadt in Sachsen hat sich in den letzten Monaten einiges getan – und das Ergebnis kann sich wirklich sehen lassen: Die gesamte Häuserzeile hat neue Balkone, einen frischen Fassadenanstrich und passend dazu neue Fensterläden erhalten. Das verleiht den Gebäuden nicht nur ein modernes und freundliches Aussehen, sondern wertet auch das gesamte Wohnumfeld deutlich auf. Die Rückmeldungen aus der Nachbarschaft zeigen: Die Veränderungen kommen gut an.

### **SEBNITZ: NEUE WOHNUNGEN MIT WOHLFÜHLFAKTOR IN DER GRÖSCHELSTRASSE**

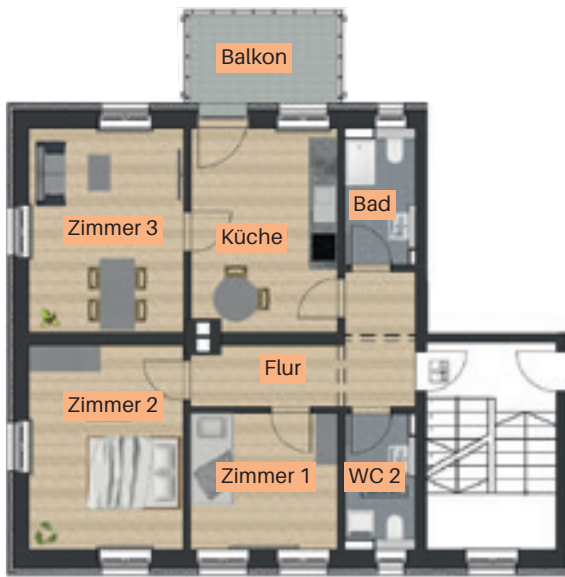
Nach dem erfolgreichen Abschluss des Projekts in Neustadt geht es in Sebnitz weiter: Ab August 2025 starten wir mit

der Sanierung der Gröschelstraße 11a. Dort entstehen sechs moderne Wohnungen – drei 3-Raum- und drei 4-Raum-Wohnungen, ideal für Familien, Paare oder alle, die etwas mehr Platz zum Leben wünschen.

Alle Wohnungen erhalten große Balkone, die zusätzlichen Raum für Entspannung im Freien schaffen. Darüber hinaus wird das Gebäude energetisch saniert: Eine neue Außendämmung sorgt künftig für ein angenehmes Wohnklima und hilft, Heizkosten zu sparen. Auch die sanitären Anlagen werden komplett erneuert.

Der Baustart ist für August 2025, die Fertigstellung ist für Januar 2026 geplant.

mgz



Visualisierung Gröschelstraße



## INTERESSE AN EINER DER NEUEN WOHNUNGEN IN DER GRÖSCHELSTRASSE?



Dann melden Sie sich gern bei uns – wir beraten Sie persönlich!

**Ihr Ansprechpartner: Philipp Martin**

Telefon 03501 5322-781

Fax 03501 5322-789

[philipp.martin@volksbank-pirna.de](mailto:philipp.martin@volksbank-pirna.de)

# Prossener Rudersprint-Regatta

des Pirnaer Rudervereins 1872 e.V. um den



## VOLKSBANK-CUP

12. Juli  
2025



Eine gelungene Veranstaltung: Die 1. Prossener Rudersprintregatta 2025.

## Die erste Rudersprint-Regatta in Prossen

# VOLKSBANK-CUP BEGEISTERT RUDERFANS

Keine Strömung, kein Schiffsverkehr und eine malerische Kulisse mit Blick auf den Lilienstein – der Hafen in Prossen bietet ideale Bedingungen für Wettkämpfe. Es war daher höchste Zeit, das auch zu nutzen.

### PREMIERE MIT GROSSEM TEILNEHMERFELD

Am 12. Juli wurde im Prossener Hafen erstmals die Prossener Rudersprint-Regatta ausgetragen – mit Teilnehmern aus ganz Deutschland. Die Veranstaltung war Teil des Prossener Hafenfestes.

Der Startschuss fiel bereits am Morgen. Das Format war klar auf Sprintspannung ausgelegt. Rennen folgten im Minutentakt. Auf zwei Wettkampf-Bahnen über 350 Meter Länge traten insgesamt mehr als 200 Ruderinnen und Ruderer in Einer-, Vierer- und Achterbooten an. Das Programm richtete sich an alle Altersklassen: Kinder, Junioren, Masters und auch Freizeitsportler waren vertreten. Gegen Mittag folgten die Firmencup-Läufe und 18 Uhr die großen Finals um den „Volksbank-Cup“.



Ralf Böhmer Hauptorganisator (l.) und Bürgermeister von Bad Schandau Thomas Kunack (r.).



Im Festzelt wurden alle Sieger und Teilnehmer lautstark bejubelt.



Voller Einsatz beim Kampf um das Siegereppchen.

„Wir freuen uns, dass wir gemeinsam mit vielen Ehrenamtlichen und starken Partnern ein völlig neues Highlight für die Region schaffen konnten“, sagte Ralf Böhmer vom Pirnaer Ruderverein 1872, der das Event zusammen mit Lutz Hoffmann organisierte. Auch der war begeistert. „Dazu das beeindruckende Ambiente des Oberen Elbtals, der Lilienstein zum Anfassen nah. Besser geht’s nicht“, sagte Hoffmann.

### SPANNUNG AUF 350 METERN

Trotz anhaltenden Regens blieb die Stimmung an der Strecke und im Festzelt bis zum Abend ausgelassen. Für Musik, Tanz und die feierliche Siegerehrung fanden zahlreiche Besucher den Weg ins Festzelt.

„Der wunderbaren Kulisse, der Spannung an der Startbrücke und der Stimmung zwischen den Sportlern konnte auch das Wetter keinen Abbruch tun“, resümierte das Organisa-

tionsteam. Ziel sei es nun, die Regatta als feste Größe im Sportkalender der Region zu etablieren.

### VON DER IDEE ZUM SPORTLICHEN HIGHLIGHT

Die Idee zur Regatta entstand bei einer Herrentags-Ruderausfahrt im vergangenen Jahr. Von da an war es ein weiter Weg, wie die Sportler betonten. An den Steilhängen des Prossener Hafens mussten bei mehreren Arbeitseinsätzen Unmengen an Gestrüpp beseitigt werden. Für den Wettkampf selbst schaffte der Ruderverein eine Startanlage für zwei Wettkampf-Bahnen mit elektronischer Zeitnahme an.

Ohne finanzielle Hilfe wäre dieser Kraftakt undenkbar gewesen. Einen besonderen Dank schickten die Organisatoren daher an den Hauptsponsor, die Volksbank Pirna eG, sowie die anderen regionalen Unterstützer, darunter die Stadt Bad Schandau.

mgz

Unterstützt vom langjährigen Hauptsponsor Volksbank Pirna

## KULTURSOMMER ZWISCHEN HARRY POTTER UND ZIRKUSCLOWN

Dass die Sommerferien nicht nur für Urlaubsreisen und Zoobesuche taugen, bewiesen in den vergangenen Wochen Stolpen, Neustadt in Sachsen, Hohnstein, Bad Schandau, Sebnitz und Dolní Poustevna mit ihrem gemeinsamen Kultursommer. Im Laufe der durch die Wirtschaftsinitiative Sächsische Schweiz getragenen Veranstaltungsreihe vom 29. Juni bis 6. Juli bereitete jede der Städte nacheinander ein abwechslungsreiches Programm für warme Sommertage und lauschige Abende vor. Auch wenn das Wetter auch diesmal nicht mitspielte, wurde der Kultursommer auch diesmal zum Erfolg.

### BUNTE PROGRAMMPREMIERE IN SEBNITZ UND DOLNÍ POUSTEVNA



Den sportlichen Anfang machte Sebnitz bereits Ende Juni mit Kitz-Lauf, Reh-Tour und Hirsch-Cross-Challenge im Waldstadion. Auch eine Nachtwächterführung und ein Nachmittag in der magischen Welt von Harry Potter gehörten zu den Angeboten in Sebnitz.

Auf tschechischer Seite trug Dolní Poustevna mit einem Böhmischem Nachmittag und Sommerkino im Park seinen Teil bei.

### ZAUBERSPASS UND MUSIK IN NEUSTADT

In Neustadt begeisterte derweil Zirkusclown Felix mit seiner verhexten Küchenfee mehr als 100 Kinder mit Kunststücken und Zauberspaß. Als zwei Tage später das etwas gesetztere Publikum eine schöne Zeit bei Kaffee und Kuchen mit dem Sachsenkind Friedlinde verbrachte, blieb kaum ein Auge trocken. „Das Publikum war begeistert und trotz ein paar Tropfen Regen in bester Stimmung“, sagte Frank Beyer, Geschäftsführer der Neustadthalle-Veranstaltungs GmbH.

Auch mit der tschechischen Band Blonde Beat und dem guten Ostrock von Paddy's Bluesband seien den Besuchern Highlights geboten worden. „Trotz durchwachsenen Wetters waren die Kultursommerversanstaltungen in Neustadt eine Bereicherung des Kulturangebotes der Region“, resümierte Beyer.

Im Laufe des Julis und bis in August hinein schlossen sich die vielfältigen Veranstaltungen in Bad Schandau, Hohnstein und Stolpen an. Stellvertretend für alle Städte und Organisatoren dankte Frank Beyer aus Neustadt allen Sponsoren, insbesondere dem Hauptsponsor des Kultursommers 2025 Volksbank Pirna, die diese einzigartige Vielfalt an Kultur in der Region erst möglich gemacht hätten. *mgz*



## Stadtradeln 2025: Gold für die Sieger, Spenden für die Region

# VOLKSBANK PIRNA RADELT ERSTMALS AN DIE SPITZE

Was für ein Ritt! Beim diesjährigen Stadtradeln hat Pirna erstmals die magische Marke von 200.000 Kilometern geknackt. 769 Teilnehmer legten gemeinsam 204.465 Kilometer zurück – ein neuer Rekord für unsere Stadt!

Auch wir als Volksbank Pirna waren mit vollem Einsatz dabei: 110 Kollegen und Partner aus unserem Team sorgten mit starken 39.611 Kilometern dafür, dass wir in der Kategorie „Unternehmen“ den 1. Platz belegten.

### GOLD FÜR SPITZENFAHRER

Ein besonderer Moment war die Ehrung der besten Einzelfahrer beim Stadtfest:

Kati Hatting (2.230 km) und Tobias Kranz (2.352 km) wurden als herausragende Fahrer ausgezeichnet. Als exklusiven Sonderpreis überreichte die Volksbank Pirna beiden nicht nur einen 1g-Goldbarren aus der Gold-Welt der Bank, sondern auch einen gefüllten Rad-Rucksack.

Darüber hinaus bewies die Volksbank Pirna, dass sie sportlichen Einsatz mit sozialem Engagement verbindet: Pro gefahrenem Kilometer spendeten wir 10 Cent. Dank der großartigen Leistung aller Radler kamen so 3.961,10 Euro zusammen – von uns auf 4.000 Euro aufgerundet. Diese Summe geht zu gleichen Teilen an vier gemeinnützige Institutionen im Landkreis:

- Der Retter der Stadt Pirna e.V.
- Landkinder Gemeinde Dürrröhrsdorf e.V.
- Heidenauer Singekreis e.V.
- Freiwillige Feuerwehr Langenwolmsdorf e.V.

### JEDER KILOMETER ZÄHLT – FÜR DEN GUTEN ZWECK

Ein riesiges Dankeschön an alle, die dabei waren – ob im Team Volksbank oder als Teil der Pirnaer Radgemeinschaft. So viel Einsatz auf zwei Rädern macht einfach Freude. Und Lust auf mehr: Wir freuen uns schon jetzt auf das Stadtradeln 2026!

DG



So sehen Sieger aus: Kati Hatting (l.) und Tobias Kranz (M.) sind die besten Einzelfahrer beim Stadtradeln. Marketingleiterin der Volksbank Pirna Josephine Schönherr-Bahr (r.) überreicht die gesponserten Preise.



Initiator Christoph Herbrig, Radlegende Jan Ullrich und Moderator Philipp Auerswald (v.l.n.r.).

## Jan Ullrich als Stargast

# VON DER WELTSPITZE AN DIE NORDSPITZE

Das gelbe Trikot trug der Gastgeber unter dem Sakko. Mit diesem Outfit wollte Christoph Herbrig seinen Stargast würdigen – die Radsportlegende Jan Ullrich, den bislang einzigen deutschen Sieger der Tour de France. Die allermeisten sehen den Radstar noch am Fernseher vor sich, wie er 1997 durch die Pyrenäen raste und am Ende alle hinter sich ließ. Aber auch das, was danach kam, ist vielen in Erinnerung geblieben: der Dopingskandal, der Alkohol und der Absturz.

### EIN STARGAST UND EINE NEUE EVENTLOCATION

Dass Ullrich inzwischen ganz offen mit diesen Extremen umgeht, hat ihm den Platz in den Herzen seiner Fans bewahrt. Für Herbrig war er damit der ideale Gast für eine besondere Talkrunde, mit der am 17. April 2025 eine ebenso besondere Eventlocation in Pirna eingeweiht wurde.

Die Nordspitze auf dem Gelände des V8 Werks bietet bis zu 120 Personen Platz für Feierlichkeiten aller Art – ob Hochzeiten, Geburtstagsfeiern oder Business-Events. Geboten wird eine exklusive Ausstattung inklusive einer voll ausgestatteten Küche samt Bar, einem imposanten Flatscreen und einem Soundsystem.

### PROMINENTE MODERATOREN UND AUSVERKAUFTES HAUS

Christoph Herbrig ist Geschäftsführer der V8 Werks – und beeindruckt seit Längerem mit seinem unternehmerischen Mut, gepaart mit außergewöhnlichem Ideenreichtum. Vor zwei

Jahren wurde er dafür als Unternehmer des Jahres im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge ausgezeichnet.

Auch die Idee zum Spitzen-Gespräch mit Jan Ullrich stammt natürlich von ihm. Gemeinsam mit den Partnern Volksbank Pirna und Mühle Uhren aus Glashütte wurde der Abend in modernem Ambiente ausgestaltet.

„Ich bin froh, dass die Leute mir verzeihen haben und mich immer noch mögen“, sagte der gebürtige Rostocker Ullrich und sparte auch nicht mit Lob für die Region: „Ich liebe den Menschenschlag hier und eine tolle Gegend ist das auch.“ Dass fast zeitgleich bekannt wurde, dass sich Mitteldeutschland für den Start der Tour de France im Jahr 2030 in Stellung bringt, war ein willkommener Zufall.

mgz



## 4. Volksbank-Hallenkreismeisterschaft

# TEAMGEIST UND TOPLEISTUNGEN UNTERM HALLENDACH

Am 9. März 2025 war die DSC-Trainingshalle fest in der Hand des Leichtathletik-Nachwuchses: Bei der 4. Volksbank-Hallenkreismeisterschaft gingen 293 junge Athletinnen und Athleten aus 12 Vereinen an den Start – ein neuer Rekord!

In spannenden Disziplinen wie Sprint, Hürdenlauf oder Weitsprung zeigten die Teilnehmer vollen Einsatz. Ein emotionales Highlight war die große Vereinsstaffel, bei der sich der LSV Pirna zum vierten Mal in Folge den Sieg holte – unter lautstarkem Jubel der Zuschauer.

Als Hauptsponsor macht die Volksbank Pirna diesen sportlichen Höhepunkt möglich – mit Herz für die Region und den Nachwuchs. Ein Tag voller Bewegung, Begeisterung und Teamgeist!

DG



Glückliche Gesichter des Vereinsstaffelsiegers LSV Pirna.

## „Pirna tanzt“

# EIN TANZTURNIER VOLLER ELEGANZ UND LEIDENSCHAFT

Am 21. und 22. März 2025 verwandelte sich die Herderhalle in Pirna erneut in ein Tanzparkett der Extraklasse. Zum 22. Mal lud der TSC Silberpfeil Pirna e.V. zum beliebten Turnier „Pirna tanzt“ ein. Die Volksbank Pirna eG unterstützt die Veranstaltung seit 22 Jahren als Hauptsponsor und freut sich über die langjährige Partnerschaft.

30 professionelle Tanzpaare aus Sachsen, Berlin, Brandenburg und Tschechien begeisterten mit eleganten Standard- und atemperamentvollen Lateintänzen. Livemusik und ab-



Die Gewinner des Turniers „Pirna tanzt“.



Hauke Haensel gratuliert den Gewinnern.

wechslungsreiche Showeinlagen sorgten für eine festliche Atmosphäre, die das Publikum fesselte. An beiden Tagen besuchten 400 Gäste die Veranstaltungen.

Dr. Hauke Haensel, Vorstandsvorsitzender der Volksbank Pirna eG, sagte: „Der TSC Silberpfeil kann sich natürlich auch in Zukunft auf die Unterstützung der Volksbank Pirna verlassen.“

DG

## Rocklegende hautnah

# „WAS BISHER GESCHAH“ MIT MASCHINE

Am 6. Juni 2025 wurde das Q24 in Pirna zum Treffpunkt für Musikfans: Dieter „Maschine“ Birr, Frontmann der legendären Puhdys, begeisterte im Gespräch mit Journalist Kai Suttner mit Geschichten und Songs aus acht Jahrzehnten Leben und fast 60 Jahren Musikerkarriere.

Ob Klassiker wie „Alt wie ein Baum“ oder neue Titel – Maschine bot einen bewegenden Mix aus Anekdoten, Musik und ganz persönlichen Einblicken.

Die Volksbank Pirna machte diesen besonderen Abend als Spieltagssponsor möglich und zeigte einmal mehr: Sie setzt sich mit Herz und Engagement für das kulturelle Leben in ihrer Region ein.

Ein unvergesslicher Abend zwischen Erinnerung, Musik – und unvergesslichen Augenblicken. DG



„Maschine“ Dieter Birr, Frontmann der legendären Puhdys, dank Volksbank Pirna im Q24.

## Historische Wandmalerei

# EIN VERBORGENER SCHATZ IM MARIENECK



Historische Wandmalereien im Marieneck.

Im Festsaal des Marienecks am Pirnaer Markt wurde eine außergewöhnliche spätgotische Wandmalerei aus dem 15. und 16. Jahrhundert freigelegt: die faszinierende „verkehrte Jagd“ – eine Szene, in der die Tiere die Menschen jagen.

Diese einzigartige Seccomalerei auf trockenem Putz zählt zu den seltenen kulturellen Kostbarkeiten Sachsens. Bei der offiziellen Eröffnung im April gaben Restauratoren spannende Einblicke in die Geschichte und Bedeutung des Bildes, das gesellschaftliche Gedanken und Kritik vergangener Zeiten eindrucksvoll widerspiegelt.

Auf Initiative von Oberbürgermeister Tim Lochner wurde der Zugang zum Festsaal öffentlich gemacht – neben vielen verschiedenen Sponsoren hat sich auch die Volksbank Pirna eG daran beteiligt. Seit April haben Interessierte die Möglichkeit, diesen besonderen Ort zu entdecken und tiefer in die Bilderwelt vergangener Zeiten einzutauchen. Alle Informationen dazu erhalten Sie beim TouristService Pirna. DG

## 100 Jahre Pflanzgarten

# EIN MAGISCHER ORT MIT GESCHICHTE

Rund 600 Arten aus allen Teilen der Welt, diese Vielfalt macht den Pflanzgarten in Wehlen zu einem wahrhaft magischen Ort. In diesem Frühjahr waren die Augen noch mehr auf den einzigartigen Berggarten gerichtet als sonst. Feierten der Pflanzgarten und das Heimatmuseum doch ihr hundertjähriges Bestehen.

Für den 17. Mai lud die Stadt Wehlen dazu ein, dieses Jubiläum gebührend zu feiern. Nicht nur im Garten, sondern auch auf der Burg und dem Marktplatz. Vom Wettbewerb für Nachwuchsimker über Führungen bis zum Volksfest mit Hüpfburg und Pflanzenbörse und einem abendlichen Orgelkonzert in der Radfahrerkerche war den ganzen Tag für Unterhaltung gesorgt. Die Volksbank Pirna trug dazu bei, die Broschüre zum Pflanzgarten und die Jubiläumsfeier zu ermöglichen.

An Hans Thumm, den 1950 verstorbenen Vater des Pflanzgartens, erinnert eine Gedenktafel im Garten. Er hätte seine Freude daran gehabt, zu erleben, wie diese 100-Jahr-Feier ein lebendiges Zeugnis dafür bot, dass Geschichte, Natur und Gemeinschaft in Stadt Wehlen eng verbunden sind.

mgz



Die Volksbank Pirna trug dazu bei, Broschüre und Jubiläumsfeier zu ermöglichen: Bürgermeister Thomas Mathe und Initiator Falk Pusch (v.l.n.r.).



**Heimatmuseum & Pflanzgarten Stadt Wehlen**  
Lohmener Straße 18 | 01829 Stadt Wehlen  
Tel. 035024 70413 | [stadt-wehlen@t-online.de](mailto:stadt-wehlen@t-online.de)  
[www.wehlen-online.de/pflanzgarten](http://www.wehlen-online.de/pflanzgarten)

## Würdigung für den „König von Ostsachsen“

# BUCHPREMIERE FÜR EIN BEDEUTENDES LEBENSWERK



Pflanzung einer Felsenbirne im Arthur-Richter-Park in Neustadt i. S., mit dem alten und neuen Bürgermeister von Neustadt.

Am 25. Juni 2025 wurde in der Neustadt das Buch „Der König von Ostsachsen“ von Dr. Gerhard Brendler feierlich vorgestellt. Nur Dank finanzieller Unterstützung der Volksbank Pirna war das Werk, das Leben und Wirken von Dr. Bernhard Thieme, dem langjährigen Generaldirektor des Kombinati FORTSCHRITT Landmaschinen, möglich.

Im Beisein zahlreicher Gäste – darunter Bürgermeister Alexander Sachse und Amtsvorgänger Peter Mühle sowie viele ehemalige Fortschritt-Werker – würdigte Dr. Brendler mit seiner Buchpremiere einen der prägendsten Persönlichkeiten der Neustädter Stadtgeschichte.

Die Buchvorstellung war Höhepunkt einer Gedenkveranstaltung zu Thiemes 99. Geburtstag. Als Zeichen der Erinnerung wurde im Arthur-Richter-Park eine Felsenbirne gepflanzt. In seiner Laudatio hob Brendler hervor, wie entscheidend Thieme den industriellen Aufschwung und den Wohnungsbau in Neustadt vorantrieb – und so bleibende Werte für Generationen schuf.

Mit musikalischen und szenischen Beiträgen, Grußworten und vielen persönlichen Erinnerungen wurde dieser Tag zu einem besonderen Moment der regionalen Erinnerungskultur – getragen auch vom Engagement der Volksbank Pirna als Förderpartner des Buchprojekts.

DG

Volksbank Pirna macht Sparkassen-Stadion schön

## NEUE TRIBÜNE FÜR DEN BSV 68 SEBNITZ E.V.

Am 22. Juni 2025 war es so weit: Bei bestem Sommerwetter wurde die neue Tribüne im Sparkassen-Waldstadion Sebnitz feierlich eingeweiht – ein echter Meilenstein für den Breitensport in der Region. Zahlreiche Gäste, Vereinsmitglieder, Unterstützerinnen und Unterstützer versammelten sich, um diesen besonderen Moment gemeinsam zu feiern.

Seit 2015 plante der BSV 68 eine neue Tribüne, nachdem die alte teilweise abgerissen wurde. Mit Sitzplätzen für rund 50 Zuschauer bietet die neue Tribüne nun mehr Komfort und eine bessere Infrastruktur für die Fans und Vereinsmitglieder. Als langjähriger Partner des BSV Sebnitz, war es der Volksbank Pirna, gemeinsam mit bendl HTS Bau, eine Herzensangelegenheit, das Bauprojekt aktiv zu unterstützen.

„Der BSV leistet einen wichtigen Beitrag zur Nachwuchsförderung und zur sportlichen Vielfalt im Landkreis. Dieses Engagement möchten wir sichtbar stärken“, betonte Daniel Rösner, Prokurist der Volksbank Pirna, bei der Eröffnung.

Wir freuen uns, den BSV Sebnitz auf seinem Weg in eine erfolgreiche Zukunft begleiten zu dürfen und setzen uns weiterhin für ein lebendiges Miteinander in der Region ein. DG



Feierliche Eröffnung der neuen Zuschauertribüne im Sparkassen-Waldstadion Sebnitz.

Kreativ durch den Frühling

## MALWETTBEWERB ZUM PIRNAER OSTERZAUBER



Glückliche Kinderaugen: die Gewinner unseres Malwettbewerbs.

Beim beliebten Osterzauber am 12. und 13. April verwandelte sich die Innenstadt in ein fröhliches Frühlingsfest mit Bastelaktionen, Musik und regionalem Markttreiben. Ein besonderes Highlight war in diesem Jahr der erste große Malwettbewerb „Kunst & Küken – Pirna malt den Frühling“, der gemeinsam vom Citymanagement und der Volksbank Pirna eG organisiert wurde.

Die Resonanz war überwältigend: Zahlreiche kreative Beiträge wurden eingereicht – mit Blumen, Häschen und fantasievollen Frühlingslandschaften. Die schönsten Werke wurden ausgezeichnet: Lina, Frida und Mathilde freuten sich über tolle Sachpreise im Gesamtwert von 200 Euro. Und weil Teamwork ebenfalls belohnt werden soll, ging ein Sonderpreis an die Kurt-Krenz-Schule, die mit einem bunten Gemeinschaftsbild überzeugte. Die Belohnung: ein wohlverdientes Eis von der Konditorei Schreiber für die ganze Klasse!

„Es freut uns sehr, dass der Osterzauber so viele Besucher in die Pirnaer Innenstadt gelockt hat und unser Malwettbewerb so viel kreative Begeisterung ausgelöst hat. Als Volksbank Pirna eG unterstützen wir solche regionalen Aktionen sehr gerne – sie bringen Leben in unsere Stadt und über deren Grenzen hinaus.“ sagt Dr. Hauke Haensel, Vorstand der Volksbank Pirna eG.

Wir freuen uns schon auf das nächste Mal – wenn es wieder heißt: Pirna malt den Frühling. DG



Noch immer wird in der Bäckerei Degenkolbe nach alter Handwerkskunst gebacken – inzwischen in der sechsten Generation.

## Wie sich die Bäckerei Degenkolbe in Schlottwitz für eine goldene Zukunft aufstellt

# AUFBRUCHSTIMMUNG STATT KLEINE BRÖTCHEN

Sie wollen nicht jeden Quatsch mitmachen, aber dem einen oder anderen Trend folgen sie dann doch gern. Die Cranberrykekse gehören mit Sicherheit dazu und fast täglich eine neue Brötchenvariation. Außerdem gibt es in der Bäckerei Degenkolbe in Schlottwitz inzwischen selbstgemachtes Müsli mit in Honig gerösteten Mandeln, für all diejenigen, die es besonders gesund haben wollen.

### TRADITION TRIFFT AUF NEUE IDEEN

Der absolute Verkaufsschlager und Klassiker bleiben jedoch die Bärenatzen, diese köstlichen Mürbeteigkekse mit kakaohaltiger Fettglasur. „Das ist unser ältestes unverändert gebliebenes Rezept“, sagt Ringo Tannenbaum, der das Familienunternehmen gemeinsam mit seiner Frau Anja Tannenbaum-Degenkolbe in fünfter Generation führt. „Es stammt noch vom Großvater und ist inzwischen über 50 Jahre alt.“

Noch immer wird in der Bäckerei Degenkolbe nach alter Handwerkskunst gebacken – und die sechste Generation steht bereits in den Startlöchern. Der 19-jährige Sohn ist im dritten Lehrjahr, der 15-Jährige wird seine Ausbildung im kommenden Jahr beginnen.

### MIT NEUEM GEBÄUDE IN DIE ZUKUNFT

Damit die beiden möglichst optimale Startbedingungen haben, wenn es eines Tages Zeit für die Übergabe ist, lässt die Bäckerei Degenkolbe momentan ein komplett neues Gebäude errichten. Nachdem vor wenigen Wochen die letzte Baufreigabe erteilt

worden ist, geht es nun ans Fundament. „Wir hoffen, dass wir im kommenden Januar einziehen können“, sagt Ringo Tannenbaum.

Dabei ist es noch nicht so lange her, dass das Großprojekt auf äußerst wackeligen Beinen stand. Im Sommer 2023 war die damalige Hausbank überraschend abgesprungen und die Bäcker mussten sich nach neuer Unterstützung umsehen.

Fündig wurden sie bei der Volksbank Pirna, wobei die Bäckerleute namentlich Dirk Ehrenberg und Jens Köhler herausstellen wollen. „Wir sind sehr dankbar, dass die Volksbank von Anfang an ans uns geglaubt hat und den Weg mit uns gemeinsam geht“, sagt Ringo Tannenbaum. Damit könne das traditionsreiche Handwerksunternehmen trotz Herausforderungen wie den immens gestiegenen Rohstoffpreisen optimistisch in die Zukunft schauen. Kleine Brötchen müssen in Schlottwitz nicht gebacken werden.

mgz



Anja Tannenbaum-Degenkolbe in der Backstube ihrer Bäckerei.

## Mitgliederreise an Norwegens Westküste

# NATUR PUR UND UNVERGESSLICHE MOMENTE



Vom 2. bis 9. August 2025 hieß es für 40 unserer Mitglieder: Koffer packen und ab auf die Vasco da Gama! Auf der Kreuzfahrt entlang der Westküste Norwegens erwartete die Reisenden eine Woche voller atemberaubender Landschaften, spannender Städte und geselliger Momente an Bord.

Nach dem Start in Kiel führte die erste Station nach Skagen in Dänemark. Bei einer Panoramafahrt durch die charmante Küstenstadt, einem Stopp an der größten Wanderdüne Nordeuropas und am nördlichsten Punkt Dänemarks gab es bereits erste „Wow“-Momente.

An den Seetagen verwöhnte das Schiff mit abwechslungsreichen Programmen: Von Pilates über Lesungen bis zu stim-

mungsvollen Abendshows – jeder fand sein Lieblingsangebot. Höhepunkt der Reise war die Einfahrt in den Geirangerfjord. Früh am Morgen auf dem Schiffsdeck versammelt, genossen die Teilnehmer die spektakuläre Aussicht, bevor es auf Panoramafahrten zum Berg Dalsnibba, Flydal und Eagle's Bend ging – Gletscher, Berge und Fjorde so weit das Auge reichte!

Auch die weiteren Stationen begeisterten: Maloy zeigte Norwegens raue Küste in all ihrer Schönheit, und in Bergen lockten das historische Bryggen-Viertel, die Standseilbahn auf den Berg Floien und die Stabkirche Fantoft. Selbst wechselhaftes Wetter und sieben Meter hohe Wellen konnten die Stimmung nicht trüben. Am Ende waren sich alle einig: Eine rundum gelungene Reise, die noch lange in Erinnerung bleiben wird. DG



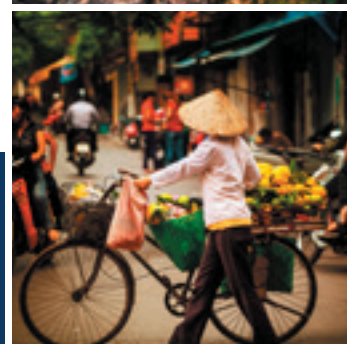
## VIETNAM - Südostasien Mitgliederreisen 2026

### Verlockendes Südostasien:

- Die geschäftige Hauptstadt Hanoi
- Kreuzfahrt auf einer Dschunke in der Halong-Bucht
- Das pittoreske Hoi An (UNESCO Welterbe)
- Die moderne Metropole Saigon
- Schwimmende Dörfer im grünen Mekong-Delta



*jetzt anmelden!*



### Ihre Ansprechpartner für die Vietnam-Reise:



**Heike Schulze**  
Telefon 03501 5322770  
heike.schulze@volksbank-pirna.de



**Sabine Thiele**  
Telefon 0171 4960714  
volkerthiele@t-online.de


# MITGLIEDER FÜR MITGLIEDER DER VOLKSBANK PIRNA eG



**ae-WERBUNG Meusegast**  
Andreas Eger

- Drucksachen aller Art
- Werbemittel
- Verkauf & Beschriftung von Textilien
- Werbe- & Bauschilder/ -planen
- Beschriftungen aller Art
- Kfz-Beschriftungen u.v.m.

**0177 1980 009**  
Am Ziegenrücken 24 · 01809 Meusegast  
info@ae-werbung-meusegast.de www.ae-werbung-meusegast.de

**HOCH- INGENIEURBAU  
STAHLBETONBAU  
INDUSTRIEBAU  
SANIERUNGEN**

Herbert-Liebsch-Str. 5 · Pirna  
Telefon 03501 588229  
[www.lohmenbau-pirna.de](http://www.lohmenbau-pirna.de)



**KOMPLETTSANIERUNGEN  
TROCKENBAU  
AKUSTIKBAU  
MALER  
BODENBELÄGE**

Herbert-Liebsch-Str. 5 · Pirna  
Telefon 03501 76810  
[www.ralfboehmer-pirna.de](http://www.ralfboehmer-pirna.de)

**Sicherheit**  
Pirna



**Klieber Sicherheit**  
Seminarstraße 18 A  
01796 Pirna  
info@klieber-sicherheit.de  
[www.klieber-sicherheit.de](http://www.klieber-sicherheit.de)

**Tel.: 03501 755599**



**ELEKTRO-INSTALLATION  
GEBÄUDETECHNIK  
SOLAR-ENERGIE  
BRAND-MELDETECHNIK  
EINBRUCH-MELDETECHNIK**

Herbert-Liebsch-Str. 5 · Pirna  
Telefon 03501 578610  
[www.elektroanlagen-oertel.de](http://www.elektroanlagen-oertel.de)




**DIPL.-ING. KAHL**  
Brennertechnik und Heizungsbau  
[www.kahl-gmbh.de](http://www.kahl-gmbh.de)

Brennertechnik und Heizungsbau  
Gas-, Öl- Heizkessel & Heizungsanlagen  
Holz-, Solar & Erdwärmennutzung  
Kundendienst & Energieberatung  
TÜ/TÜV Fachbetrieb seit 1983  
Tel. 03501 / 780 107

**BÄDER KAHL**  
Pirna GmbH  
[www.baeder-pirna.de](http://www.baeder-pirna.de)

Tel. 03501 / 570 100  
Bäder- und Schwimmbäder  
Badneubau & -sanierung im Bestand  
alters- & behindertengerechte Bäder  
Neubau, Sanierung & Wartung  
von Schwimmbädern & Poolanlagen

Heidenauer Straße 102 - 01796 Pirna



**Dipl.-Ing. (FH) Uwe Wiedner**  
**VERMESSUNGSBÜRO  
WIEDNER**

Rosenstraße 3 01796 Pirna  
Tel. (03501) 78 43 90 Fax 78 43 87  
[www.vermessung-wiedner.de](http://www.vermessung-wiedner.de)  
E-Mail: post@vb-wiedner.de

**Wir bilden dich zum/zur MALER/IN (m/w/d) aus!**

**MALER UND BODENLEGER**

**Wohütt** seit 1986  
Meisterbetrieb



Inh. Martin Wohütt

Hohe Str. 17 | 01796 Dohma  
Tel. (0 35 01) 52 82 59  
Fax (0 35 01) 46 48 72  
E-Mail: maler@wohuett.de  
Internet: [www.wohuett.de](http://www.wohuett.de)

- sämtliche Malerarbeiten
- sämtliche Bodenlegerarbeiten
- Parkettrenovierung

Jetzt mitmachen und gewinnen!  
Bei uns in der Bank  
oder in Ihrem  
Online-Banking

Ich will „Passione“  
gewinnen!

Gewinnsparen



Monatliche Gewinne 2025

1 x 100.000 Euro

8 x Fiat 500 Elektro

10 x 10.000 Euro für Passione

Die Teilnahme ist ab 18 Jahren möglich. Die Gewinnwahrscheinlichkeit auf den Höchstgewinn von 100.000 Euro beträgt ca. 1:11 Mio. (abhängig von der Anzahl der teilnehmenden Lose). Die Wahrscheinlichkeit auf den Mindestgewinn von 3 Euro beträgt 1:10. Das Verlustrisiko beträgt maximal 20 % je Los (= 1 Euro).

Weitere Informationen bei uns in der Bank oder unter [www.gsv.de](http://www.gsv.de)

[www.volksbank-pirna.de](http://www.volksbank-pirna.de)

